

Senyoria,

Com a continuació al nostre últim escrit, ens posem novament en contacte amb vosté per a informar-lo de les nostres actuacions.

Com vosté sap, en el seu escrit de queixa, substancialment, manifestava que l'Ajuntament de Benigembla i la Mancomunitat dels Pobles de la Vall de Pop van dur a terme, a l'agost del 2002, tota la retolació turística de Benigembla, exclusivament en castellà, de manera que contravenen expressament la Llei d'ús i ensenyament del valencià (Llei 4/1983, de 23 de novembre); a més a més, cal dir que esta retolació conté, fins i tot, incorreccions gramaticals, com ara les que indica en el seu escrit, sense ànim de ser exhaustiu:

- Carrer San Josep, en lloc de Carrer Sant Josep.
- Carrer San Francesc, en lloc de Carrer Sant Francesc.
- Carrer d'en mig, en lloc de Carrer d'Enmig.
- Carrer San Fernando, en lloc de Carrer Sant Ferran.
- Partida de la Foya, en lloc de Partida la Foia.

Que, així mateix, els edictes, bans, impresos, etc. que utilitza l'esmentat Consistori estan redactats exclusivament en castellà.

En considerar que la queixa reunia els requisits en la Llei reguladora d'esta Institució, vam sol·licitar informe a l'Ajuntament de Benigembla i a la Mancomunitat dels Pobles de la Vall de Pop.

En el seu informe, l'Ajuntament de Benigembla ens exposa el que següix:

- D'una banda, ens indicava que és competència de la Mancomunitat "informar sobre la motivació i els criteris adoptats en la realització de la retolació turística que ens ocupa".
- D'una altra banda, acompanyava l'acord adoptat pel Ple de data 30 de setembre de 1991, amb el canvi de denominació dels carrers del municipi.

El Ple de la Mancomunitat ens informa que:

- Que, quant als noms dels carrers de Benigembla, la Mancomunitat no té competències per a determinar els seus noms i la llengua d'estos.
- Que els noms dels carrers no estan en castellà exclusivament, ja que l'autor de la queixa reconeix errades gramaticals en els noms valencians.

Li vam donar trasllat d'ambdós informes a fi que, si ho considerava convenient, presentara escrit d'al·legacions, i així ho va fer en reiterades ocasions.

Arribats en este punt, resollem la queixa amb les dades que consten en l'expedient.

El text constitucional de 1978, en el seu article 3, establix que “la resta de llengües espanyoles seran també oficials en les respectives comunitats autònomes d'acord amb els seus estatuts”.

En l'Estatut d'Autonomia de la Comunitat Valenciana, aprovat per Llei Orgànica 5/1982, d'1 de juliol, la matèria lingüística apareix en diversos preceptes, a saber:

- Art. 7. Que la Generalitat ha de garantir l'ús normal i oficial del castellà i del valencià.
- Art. 31.4. Competència exclusiva en matèria de cultura.
- Art. 31.8 in fine establix la competència exclusiva de la Generalitat Valenciana “la denominació oficial dels municipis i els topònims.
- Art. 35. Competència plena en matèria d'ensenyament.

Però serà la Llei de la Generalitat Valenciana 4/1983, de 23 de novembre, d'ús i ensenyament del valencià, la que, de manera més precisa, regule les qüestions que afecten la queixa de referència.

Efectivament, l'art. 15 establix que:

- El Consell de la Generalitat serà el que determinarà el nom oficial dels municipis, territoris, nuclis de població, accidents geogràfics, vies de comunicació interurbanes i topònims de la Comunitat Valenciana.
- “El nom de les vies urbanes serà determinat pels ajuntaments corresponents”.

L'autor de la queixa es referix a la denominació d'una sèrie de vies urbanes pertanyents al terme municipal de Benigembla.

Tenint en compte tot el que hem dit més amunt i de conformitat amb el que preveu l'art. 29 de la Llei de la Generalitat Valenciana 11/1988, de 26 de desembre, reguladora d'esta Institució, suggerisc a eixa corporació local que active els mecanismes necessaris perquè els cartells de les vies urbanes de la localitat es retolen d'acord amb la cooficialitat lingüística que regix a la Comunitat Valenciana, això és, en valencià i en castellà.

Així mateix, d'acord amb la normativa citada, li agrairem que ens remeta en el termini d'un mes el preceptiu informe en què ens manifestes l'acceptació del suggeriment que li fem o, si escau, les raons que considere per a no acceptar-lo. Una vegada transcorregut este termini, esta resolució podrà ser inserida en la pàgina web d'esta Institució.

Li agrairé per endavant la remissió del que li hem sol·licitat.

Atentament,

Bernardo del Rosal Blasco

Síndic de Greuges de la Comunitat Valenciana